

AUGUST 6, 2023 / 6 DE AGOSTO DE 2023
THE TRANSFIGURATION OF THE LORD / LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR

Blessed Sacrament Parish Parroquia del Santísimo Sacramento

Rev. J. Jesús Alatorre, Pastor

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioners or one who is looking for a faith family and home, we're glad you're here.

If you are not registered at Blessed Sacrament Parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our database.

If you move or change your phone number, please let us know.

¡Bienvenido a nuestra parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto a alguien que busca una fe y un hogar, ¡nos alegra que estés aquí!

Si aún no está registrado en la parroquia, llame a la oficina para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono o dirección háganoslo saber.

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Communion Calls and Anointing of the Sick

Please contact the Parish Office.

Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

Baptism Preparation/Preparación Bautismal

Contact parish office for information and to register for a date.
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

Wedding/Bodas

Four months of preparation process required
Cuatro meses de preparación requeridos

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English

Sunday 9:00am - English

Domingo 10:30am - Español

Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English

Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación

Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration

Adoración del Santísimo Sacramento

Thursday/Jueves

9:00am to 6:40pm

Parish Office | Office Hours:

Monday- Thursday:

9:00am – 4:00pm

Closed for Lunch:

12:30pm – 1:30pm

Friday: 9:00am – 3:00pm

Closed for Lunch:

12:00pm – 1:00pm

Office: Terri Moore & Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Jill Schell

Prayer Chain: Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration: Rachael Binfet 840-3208

Maintenance: Juan Villa

UN DESTELLO DE LUZ EN EL HORIZONTE

La escena de la transfiguración del Señor nos adentra en el sentido profundo de aquellas palabras premonitorias del profeta Isaías, aplicadas por el evangelista a la misión de Jesús cuando volvió a su tierra de Galilea: el pueblo que habitaba en tinieblas vio una gran luz (Mt 4,16). Efectivamente, cuando sus discípulos lo vieron resplandeciente de gloria, pudieron percatarse mejor de cuál era el destino y alcance de su misión como luz de las gentes y gloria de su pueblo Israel (Lc 2,32).

Perplejos y desconcertados como estaban, después de escuchar en la subida hacia Jerusalén el primer anuncio de su Pasión, los discípulos necesitaban sin duda levantar su estado anímico. El que iba a ser abajado y humillado hasta el extremo, se dignaba ahora manifestarse ante ellos en la plenitud de su esplendor dejándoles un signo patente de su gloria futura. Con estas señales, Jesús salía oportunamente al encuentro de su mundo interior, zarandeado y fuertemente afectado por el misterio de su Maestro, abriéndoles un nuevo horizonte de vida.

Inesperadamente, descendió la voz celeste procedente de la nube luminosa que los cubría: este es mi Hijo amado, escuchadle. Los discípulos cayeron rostro en tierra, postrados en adoración. No sobrecogidos por el miedo, sino en actitud reverencial (temor de Dios) ante la presencia trascendente de la divinidad. Resonaban en sus oídos las mismas palabras escuchadas en el bautismo de Jesús (Mt 3,17), pero acompañadas de una clara advertencia: escuchadle. Si Dios habló en el pasado a su pueblo por medio de Moisés y de los Profetas, ahora, en este nuevo Sinaí, les hablaba por medio del Hijo amado (Heb 1,1-2), el que había venido para dar pleno sentido y cumplimiento a la Ley y los Profetas.

¿Quién no ha gozado alguna vez contemplando el horizonte desde lo alto de una montaña? Son momentos privilegiados en los que la belleza de lo creado oxigena el cuerpo y el espíritu. Nos sentimos transfigurados: es como estar en la gloria; como si convergieran en uno lo humano y lo divino. Pero todos sabemos también que, un día u otro, tenemos que descender al valle para encontrarnos con nosotros mismos en el duro ajetreo de cada jornada. Es cuando puede aflorar el desánimo y la tristeza, como ocurrió a los discípulos ante el inesperado anuncio de la pasión. Es en esos momentos más delicados cuando hemos de rumiar en toda su profundidad esta bella escena evangélica, en la que toda la simbología que arroja el relato nos remite a la escucha de la Palabra de Dios revelada en el Jesús glorificado. Su destino de muerte no es más que un camino hacia la gloria que les manifiesta anticipadamente a los suyos. Esa es la luz que ilumina el horizonte cristiano y que nutre la auténtica esperanza.

* * * * *

A FLASH OF LIGHT ON THE HORIZON

The scene of the transfiguration of the Lord takes us into the profound meaning of those premonitory words of the prophet Isaiah, applied by the evangelist to the mission of Jesus when he returned to his land of Galilee: the people who dwelt in darkness saw a great light (Mt 4.16). Indeed, when his disciples saw him resplendent with glory, they were better able to realize what was the destination and scope of his mission as light to the nations and glory to his people Israel (Lk 2,32).

Perplexed and disconcerted as they were, after hearing the first announcement of his Passion on the way up to Jerusalem, the disciples undoubtedly needed to raise their spirits. The one who was going to be lowered and humiliated to the extreme, now deigned to manifest himself before them in the fullness of his splendor, leaving them a patent sign of his future glory. With these signs, Jesus opportunely went out to meet his inner world, shaken and strongly affected by the mystery of his Master, opening a new horizon of life for them.

Unexpectedly, the celestial voice came down from the luminous cloud that covered them: this is my beloved Son, listen to him. The disciples fell face down on the ground, prostrated in adoration. Not overwhelmed by fear, but in a reverential attitude (fear of God) before the transcendent presence of divinity. The same words heard at the baptism of Jesus (Mt 3,17) resounded in his ears but accompanied by a clear warning: listen to him. If God spoke to his people in the past through Moses and the Prophets, now, on this new Sinai, he spoke to them through the beloved Son (Heb 1,1-2), the one who had come to give full meaning and compliance with the Law and the Prophets.

Who has not enjoyed contemplating the horizon from the top of a mountain? They are privileged moments in which the beauty of what is created oxygenates the body and spirit. We feel transfigured: it is like being in glory; as if the human and the divine converged in one. But we all also know that one day or another, we must descend into the valley to find ourselves in the hard hustle and bustle of each day. It is when discouragement and sadness can surface, as happened to the disciples before the unexpected announcement of the passion. It is in those most delicate moments when we must ruminate in all its depth this beautiful evangelical scene, in which all the symbology that surrounds the story refers us to listening to the Word of God revealed in the glorified Jesus. His death destiny is nothing more than a path to glory that he manifests in advance to his own. That is the light that illuminates the Christian horizon and that nourishes authentic hope.

V CONVENCION MARIANA 2023

"José se levantó, tomó al niño y a su madre, y se retiró a Egipto" Mt. 2:14

REGISTRACION

 movimientomarianotheotokos@gmail.com
 Facebook/Instagram mmtheotokos.org  509-662-4569

"José y María, Ejemplo de Iglesia Protectora y Peregrina"



CONFERENCISTAS



Rev. Ruben Fco. Bellante Argentina
 Obispo José J. Tyson Yakima
 Rev. Roberto Figueroa México
 Hna. María del Socorro Becerra M. México (zoom)
 V. Rev. Osmar Aguirre Yakima
 Rev. Christian Meléndez Yakima

CANTANTES



Illmary Cruz Puerto Rico
 Luis Fernando Luna Seattle
 Alma Sánchez Yakima

Parroquia Santísimo Sacramento
1201 Missouri St Grandview, WA.

SÁBADO, 30 DE SEPT.
8:30 A.M. - 8 P.M.

DOMINGO, 1 DE OCT.
8:30 A.M. - 11:30 A.M.

2023



DONACIÓN POR LOS DOS DÍAS
 \$20 Individual
 \$30 por pareja
 Venta de comida y artículos religiosos.



CONVIVENCIAS CARISMÁTICAS DE MISERICORDIA VOLVAMOS AL CORAZÓN INMACULADO DE JESÚS Y DE MARÍA

Aniversario 27 - Agosto 2023

Viernes 11 | 7:00 pm - 9:00 pm

Grupo de Oración de San Jose, tema para jóvenes
Sábado 12 y Domingo 13 | 8:00 am - 5:30 pm
 Retiro familiar para todas las edades, iniciando con exposición del Santísimo seguido del Santo Rosario.
 La Misa de Clausura será el domingo a las 5:00 pm.

Gimnasio de la escuela San José - 212 N 4TH STREET, Yakima, WA
 Entrada Gratis, habrá cuidado de niños (509) 307-6698

Lector Schedule

August 5th @ 5:00 pm
 Grace Binfet
August 6th @ 9:00 am
 Mike Concienne
August 12th @ 5:00 pm
 Joyce Johnson
August 13th @ 9:00 am
 Christina Schell

Lectores

6 de agosto @ 10:30 am
 Mauro Cruz
6 de agosto @ 12:00 pm
 Tomas Flores
13 de agosto @ 10:30 am
 Eduardo Buenrostro
13 de agosto @ 12:00 pm
 Cecy Lamas

Last Week's Collection

Colecta de la semana

pasada

\$3,760.23

Collection Counters

August 7th

Renee Selander
Teresa St. George

August 14th

Anna Mae Charvet
 Inocencia Sanchez
 Esmeralda O'Leary

Taller Bíblico

Estás invitado a asistir a nuestro *Taller Bíblico* cada martes, de 6:00 pm a 7:30 pm, en el salón del catecismo. Trae tu biblia, tu cuaderno y uno o más compañeros.

Pray for our seminarians
 Ora por nuestros seminaristas



Nicolas Leon Felipe

English Immersion Program
 Programa de Inmersión Inglés

Our Lady of the Desert
 Parish, Mattawa WA

RCIA Registration

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$40.00. please call the office for more information and or registration.

Classes will start in September.



Inscripción para RICA

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$40. Para más información, favor de llamar a la oficina.

Las clases empezarán en Septiembre.



CATECHISTS NEEDED!

Do you will like to volunteer?
Call Parish office: (509)882-1657

¡NECESITAMOS CATEQUISTAS!

¿Te gustaría ser voluntario?
Llama a la oficina (509)882-1657



RELIGIOUS EDUCATION COURSE

Diocese of Yakima will be providing basic knowledge of our Catholic faith to catechists, ministers, and volunteers of the Diocese. With the objective of motivating them to share with children, youth, and adults, through the use of new teaching techniques.

Friday August 18

6:30 pm - 8:40 pm

Saturday August 19

9:00 am - 4:00 pm



*La Salle High School:
3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903*



CURSO DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

La Diócesis de Yakima estará proporcionando conocimientos básicos de nuestra fe católica a catequistas, ministros, servidores y voluntarios de la Diócesis. Con el objetivo de motivarlos a compartir con los niños, jóvenes y adultos, a través del uso de nuevas técnicas de enseñanza.

Viernes 18 de agosto

6:30 pm - 8:40 pm

Sábado 19 de agosto

9:00 am - 4:00 pm



*La Salle High School:
3000 Lightning Way
Union Gap, WA 98903*

To register, please call Valeria Flores: (509)965-7117 or scan this QR code.

Last day to register August 7.

Para registrarse, llame a Valeria Flores al (509)965-7117 o escaneando este código QR.

Regístrese antes del 7 de agosto.



Training workshop for Altar Servers

Taller de formación para Monaguillos

Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. ¡Inscríbete! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.



Atención papás y padrinos de bautismo:

La clase para bautismo será el próximo **jueves 10 de agosto a las 7:00 pm.** Es necesario que pase a la oficina a registrarse. Si Tiene preguntas, llame al **(509) 882-1657.**



5 Preventive Health Screenings Blessed Sacrament Church Friday, August 18, 2022

A customized report will determine which risk factors contribute most to your disease risk and are within your control to change. Blessed Sacrament Catholic Church will be hosting a Life Line Screening preventive health event on Friday, August 18, 2022 in the parish hall. Protect your health by registering today for the 5 Screening Assessments for \$149. Call **1-800-324-1851** or visit www.LLSA.SOCIAL/HS to schedule your appointment. Take control of your health, knowledge is empowering.

The Transfiguration of the Lord – August 6, 2023

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Daniel 7:9-10, 13-14

As I watched: Thrones were set up and the Ancient One took his throne. His clothing was bright as snow, and the hair on his head as white as wool; his throne was flames of fire, with wheels of burning fire. A surging stream of fire flowed out from where he sat; Thousands upon thousands were ministering to him, and myriads upon myriads attended him. The court was convened and the books were opened. As the visions during the night continued, I saw: One like a Son of man coming, on the clouds of heaven; When he reached the Ancient One and was presented before him, the one like a Son of man received dominion, glory, and kingship; all peoples, nations, and languages serve him. His dominion is an everlasting dominion that shall not be taken away, his kingship shall not be destroyed. The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Responsorial Psalm 97

R. *“The Lord is king, the Most High over all the earth.”*

Second Reading – 2 Peter 1:16-19

Beloved: We did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we had been eyewitnesses of his majesty. For he received honor and glory from God the Father when that unique declaration came to him from the majestic glory, "This is my Son, my beloved, with whom I am well pleased." We ourselves heard this voice come from heaven while we were with him on the holy mountain. Moreover, we possess the prophetic message that is altogether reliable. You will do well to be attentive to it, as to a lamp shining in a dark place, until day dawns and the morning star rises in your hearts.

The Word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

Gospel – Matthew 17:1-9

Jesus took Peter, James, and his brother, John, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them; his face shone like the sun and his clothes became white as light. And behold, Moses and Elijah appeared to them, conversing with him. Then Peter said to Jesus in reply, "Lord, it is good that we are here. If you wish, I will make three tents here, one for you, one for Moses, and one for Elijah." While he was still speaking, behold, a bright cloud cast a shadow over them, then from the cloud came a voice that said, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him." When the disciples heard this, they fell prostrate and were very much afraid. But Jesus came and touched them, saying, "Rise, and do not be afraid." And when the disciples raised their eyes, they saw no one else but Jesus alone. As they were coming down from the mountain, Jesus charged them, "Do not tell the vision to anyone until the Son of Man has been raised from the dead."

The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

La Transfiguración del Señor – 6 de agosto, 2023

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Daniel 7, 9-10. 13-14

Yo, Daniel, tuve una visión nocturna: Vi que colocaban unos tronos y un anciano se sentó. Su vestido era blanco como la nieve, y sus cabellos, blancos como lana. Su trono, llamas de fuego, con ruedas encendidas. Un río de fuego brotaba delante de él. Miles y miles lo servían, millones y millones estaban a sus órdenes. Comenzó el juicio y se abrieron los libros. Yo seguí contemplando en mi visión nocturna y vi a alguien semejante a un hijo de hombre, que venía entre las nubes del cielo. Avanzó hacia el anciano de muchos siglos y fue introducido a su presencia. Entonces recibió la soberanía, la gloria y el reino. Y todos los pueblos y naciones de todas las lenguas lo servían. Su poder nunca se acabará, porque es un poder eterno, y su reino jamás será destruido. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Salmo Responsorial 97

R. *“El Señor reina, altísimo sobre toda la tierra.”*

Segunda lectura – 2 Pedro 1, 16-19

Hermanos: Cuando les anunciamos la venida gloriosa y llena de poder de nuestro Señor Jesucristo, no lo hicimos fundados en fábulas hechas con astucia, sino por haberlo visto con nuestros propios ojos en toda su grandeza. En efecto, Dios lo llenó de gloria y honor, cuando la sublime voz del Padre resonó sobre él, diciendo: "Éste es mi Hijo amado, en quien yo me complazco". Y nosotros escuchamos esta voz, venida del cielo, mientras estábamos con el Señor en el monte santo. Tenemos también la firmísima palabra de los profetas, a la que con toda razón ustedes consideran como una lámpara que ilumina en la oscuridad, hasta que despunte el día y el lucero de la mañana amanezca en los corazones de ustedes.

Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor”*

Evangelio- Mateo 17, 1-9

En aquel tiempo, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. De pronto aparecieron ante ellos Moisés y Elías, conversando con Jesús. Entonces Pedro le dijo a Jesús: "Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías". Cuando aún estaba hablando, una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía: "Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo". Al oír esto, los discípulos cayeron rostro en tierra, llenos de un gran temor. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: "Levántense y no teman". Alzando entonces los ojos, ya no vieron a nadie más que a Jesús. Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó: "No le cuenten a nadie lo que han visto, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos". Palabra del Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*